

is zavarba hozza, amiből nincsen szá-
mukra más kiut, minthogy le kell
szállítani a betéti kamatot. Ennek
a körülménynek óriási kihatása igér-
kezik a hadikölcsönre. Miután az alá-
írás a meghosszabbítás folytán még
lehetővé van téve, akinek pénze van,
sokkal ziverebben fekteti hadiköl-
csönbe, minthogy fél annyi jövedel-
mezősséggel takarékpénztárban hever-
tesse.

Abból a szempontból is örvende-
tes a meghosszabbítás, hogy alkalmat
ad már is bizonyossággal meg-
állapítható mulasztások pótlására. —
Éppen a legjobb módú osztályokból
ismét sokan kivonták magukat a ha-
zafias köteleesség teljesítése alól, vagy
csak lanyhán feleltek meg annak.
Nem mentesek e szomorú tapasztalat
alól a nagy bankok sem, amelyek
legtöbbje emelte ugyan jegyzését,
azonban korántsem abban a mérték-
ben, amint azt mérlegeik nyereség-
számlája lehetővé tenné. Mindezeket
annak a tudatára kell ébreszteni, hogy
sohasem álmódott bővelkedésüket a
háboru kinasználásának köszönhetik
s necsak hazafias, de egyenesen már
becsületbeli köteleességük, hogy a nem-
zet háborus céljaira a bőségnek meg-
felelő arányban áldozzanak.

E mellett ez eseményekben gaz-
dag esztendő végének a hangulata is
szinte hozzá simul a hadikölcsön ér-
dekéhez. A karácsony a szeretet ün-
nepe, az újév a polgári életnek meg-
pihenő fordulópontja s közbeesik a
koronázás, mely a nemzet egészének
megnyitja szívét és lelkesedéssel tölt
el mindnyájunkat. Ezek a felajzó
érzések sokkal termékenyebben hat-
nak a lelkekre, semhogy a mostani
hadikölcsönrel kapcsolatos nagy ér-
dekeinket is mindnyájan ne értenők
meg és ne éreznők át jobban, mint
bármikor máskor.

A sajtóiroda harctéri jelentését
a mai koronázási ünnepély alkalmából
elrendelt ipari munkaszünet
miatt nem várhattuk be s így azt
mai számunkban nem közölhattük

Királyi üdvözet a magyarságnak.

— dec. 30.

A királyi pár bevonult ünneplő,
ujjongó magyar székvarosába, hódoló
százerek közt fel a Várba, amelynek
sárga ragyogása ezentúl sokszor fogja
dokumentálni a szépséges budapesti
éjszakában, hogy a nagy alvó felé-
redt, hogy a Vár valóban a nemzet
szíve lett, ahonnan egy fejedelmi pár
szeretete, jósága lüktet szét országgá.
A nemzet hódolva fogadja az új ki-
rályi párt, a régi hódolatával, de an-
nak arany színeibe új, piros tónusok-
kat szőtt egy fájdalmas büszke ak-
tualitás, a világháboru. A királyi pár
is új, szokatlan módon felelt erre a
nem sablonos hódolatra, az ő köszö-
nete, öröme is talált a világháboru
magyar dicsőségéhez, büszke marti-
riumához méltó új tónust: IV. Károly
király és Zita királyné őfelségeik
sajátkezű irásukkal küldik szívből
jött üdvözetüket a koronázás alkalmából
minden magyar embernek. Né-
hány sor ez az irás, de soha még
szébb, közvetlenebb manifestumban
királyi pármég nem fordult nemze-
téhez, a szeretet kiáltványa ez az
írás, a szívnek közvetlenségével, nem
hirdetőszipokra és házak szögletére
huzódó, hanem országszerte szétrö-
pülő irás, amelyet mindenkinek küld
a királyi pár, minden magyar szívre
ráírva, minden szem gyönyörködhet
benne és minden család drága-
kincsül őrizheti és büszkén testál-
hatja késő nemzedékekre.

Őfelségeik ugyanis saját inciatí-
vájukból elhatározták, hogy Szent
István koronájával való megkoronáz-
tatásuk alkalmából a következő soro-

kat küldik hűséges magyar alatt-
valóikhoz:

A magyar szent koronával való meg-
koronázatásunk örömnapiján szívből
köszöntjük Magyarországnak hős ka-
tonáit és kitartó hűséges népét.

Budapest, 1916. év december hó
30-ik napján.

Károly.

A királyi pár tehát levelezőlapot
írt a magyaroknak. Mindenknek: ne-
kem, neked, mindnyájunknak, akik
azt az üdvözetet, ezt a páratlan do-
kumentumot, a szeretetnek ezt a mo-
dern ötletét meg akarjuk és meg fog-
juk szerezni. Egy levelezőlap, a
melynek írója közvetlenül és feladója
közvetve a királyi pár. Közvetítője:
a honvédelmi miniszterium Hadsegé-
lyező Hivatala, amely boldogan vál-
lalta ezt a gyönyörű munkát. Mert
Őfelségeik minden gondolata a ma-
gyarság gondolata és ki nem gon-
dolna büszkén sajogva a drága szent
halottakra, akik az új Magyarorszá-
ért hultanak és a mögöttük maradt
gyámolatlan özvegyekre, árvákra, a
kiket nem szabad, nem lehet magukra
hagyni? Őfelségeik az irgalom ese-
kély adja alá bocsátották szeretetük
kiáltványát, hogy a nemzet szíve is
átpirosodjék rajta, mint ahogy az ő
királyi szívük ott izzik az üdvözlő
írás betűiben.

Lapunk más helyén közöljük a
királyi üdvözet megszerzésének mód-
ját, itt a koronázás ünnepi levegőjé-
ben most köszönetünket kívántuk
nyilvánítani a felséges párnak a ma-
gyarság iránt újra és ilyen elragadó
módon nyilvánított szívbéli melegsé-
geért és felhívni minden magyar em-
bert, hogy ezt a felejthetetlen, törté-
nelmünkben precedens nélkül való
írást megszerezze és legszebb családi
kincsei közt féltve őrizze.

Jótekonycélú adományok.

A „Zemplén” gyűjtései.

— dec. 30.

A háboru kezdete óta szorgos
munkát fejt ki a „Zemplén” a jóté-
konysági akciók terén. Nem akadt
egyetlen jótékonysági mozgalom, a
melynek munkájából részt nem kér-
tünk volna. Ujságírói köteleességünk-
höz híven buzditó szavunkkal mindig
ott voltunk, ahol ezt a jótékonyság
megkívánta.

Akaraterőnket és munkakészsé-
günket megacélozta az a lelkes kész-
ség, amelyvel olvasóink az első kéro
szóra siettek jótékonyságot gyakorolni.
Zemplénvármegye és Sátoraljujhely
város közönsége örök emléket állított
magának a jótékonyság terén azzal a
hatalmas eredménnyel, amelyről már
nem egyszer emlékezett meg a „Zem-
plén” és amelyről az alábbiakban
adunk újból számot.

Csak néhány nappal ezelőtt hang-
zott el e hasábkon a főispán kerő
szava a hadiárvek érdekében és ma
már olyan eredményről számolhatunk
be, amelyet csak a mi vármegyénk
és városunk közönségének áldozat-
készsége képes előteremteni.

A legújabb befolyt jótékony
adományok a következők:

Hadiárveknek

ujévi üdvözetek megváltása címén:	
Dr. Schön Hugó	50 K.
Szappanos Imre	40 "
Gutmann Mór	30 "
Payer Ferenc	30 "
Dr. Chudovszky Mór	20 "
Dr. Molnár János	20 "
Schmidt Lajos és neje	20 "
Zinner Henrik	20 "
Zinner Adolf	10 "
Szabó Pál	10 "
Valler Aladár és neje	10 "
Dános Miklós	5 "
Gasparik János	5 "
Braun László	5 "
Vass József	3 "

Knopfler Sándor	2 K.
Dr. Nyomárkay Ödön és neje	20 "
Dr. Kovaliczky Elek és neje	20 "
Réz Gyula	10 "
Kertész Ödön	5 "

Összesen:	335 K.
Legutóbb kimutattunk:	120 K.
Eddigi gyűjtésünk:	455 K.

Hadiárvek karácsonyfájára

dr. Molnár János 20 Koronát és Gaál
Eudre (Erdőhorváti) 3 kor. 60 fillért
küldött be hozzánk. Ez adományok-
kat gr. Széchenyi-Wolkenstein Ernő-
nének, mint a mozgalom szerzőjének
adtuk át.

A Vörös Kereszt

részére Szappanos Imre róm. kath.
kántor 20 koronát küldött hozzánk,
amelyet előző gyűjtési eredményünk-
höz esatoltunk. Ez adománnyal együtt
újabbán 175 kor. áll e címen kezelo-
sünk alatt.

Erdélyi menekültek

részére Füzesséry Ödöné urnő 48
koronát küldött be hozzánk. Ez ado-
mányt átadtuk gr. Széchenyi-Wolken-
stein Ernőnének, a mozgalom veze-
tőjének.

Az általános népkönyha

részére is megindultak már az ada-
kozások. Szappanos Imre 5 koronát
küldött be hozzánk e célra. Az ado-
mányt átadtuk gr. Széchenyi-Wolken-
stein Ernőné grófnőnek, a népkönyha
vezetőjének.

E helyütt említjük meg, hogy a
sátoraljujhelyi izr. leányegyesület 100
koronát szavazott meg az általános
népkönyha egyesület céljaira.

Az éimehetegek karácsonyfájára

Czibur Bertalan 10 koronát adomá-
nyozott. A nemesleikü adományért
ezuton mond köszönetet dr. Molnar
János osztályfőrnös.

A főispánnál

a hadiárveknek:	
gr. Wallis Gyulané	1000 K. — f.
Tima Tibor főhadnagy	1000 K. — f.
Baji Pataky Samuelné	500 K. — f.
Beck Vilmos Szerenes uj	
évi üdvözet megváltá- sa címén	100 K. — f.
Dessewffy Géza Tolesva	
ujévi üdvözet megváltá- tása címén	60 K. — f.
Velejtei körjegyző gyűjtése	9 K. 25 f.

Az erdélyi menekülteknek:

Varanói főszolgabíró gyűj- tése	1681 K. 35 f.
Dessewffy Géza Tolesva	
egy hordó bor árát	340 K. — f.

adományozták.

[A főgimnázium ifjusága

körében rendezett jótékonycélú gyű-
tés eredményeként Nyilassy Károly
igazgató a hadisir gonozó alapra 70
koronát és a harctéren küzdő kato-
nák karácsonyi ajándékára 50 koro-
nát küldött be hozzánk. Mindkét ado-
mányt átadtuk Széchenyi-Wolkenstein
Ernőné grófnőnek.

A vidék hadikölcsönjegyzése.

Teljesitse mindenki a kötelességét.

— dec. 30.

Az a mozgalom, amelyet a „Zem-
plén” az V. hadikölcsönjegyzés érde-
kében kifejtett, szinte nem várt ered-
ménnyel járt.

Egymásután érkezik hozzánk a
híre a vármegyében történt jegyzések-
nek. Az ujhelyi pénzüntézetek nyomán
most már a vidéki pénzüntézetek is
sorra mutatják ki a jegyzések ered-
ményét. És hogy milyen szándék ve-
zeti a pénzüntézeteket a jegyzések
nyilvánosságra hozatalában, világosan
igazolják a következő sorok, melyeket
a Bodrogközi Takarékpénztár intézett
hozzánk:

Intézetünknel az eddigi hadiköl-
csönökre eszközölt jegyzésekre vo-

natkozó kimutatást b. lapjában való
közlése végett van szerencsénk ezen-
nel tisztelettel beküldeni. Ezen köz-
léssel azon célt óhajtuk elérni,
hogy mindazok, kik még mindig
nem tettek szent kötelességüknek
eleget vagy anyagi erejükhez mér-
ten kellő összeget nem jegyeztek,
nyilván tartassanak.

Ezuttal nem mulasztjuk el
megjegyezni, miszerint Zombory fő-
szolgabíró ur nagy agítalása nagy-
ban hozzájárult a hadikölcsönök
szép eredményének elérésében.

Örömmel látjuk pénzüntézetünk
és vezető közigazgatási tisztviselőink-
nek a hadikölcsönjegyzés érdekében
kifejtett nemes buzgókodását. Igérjük,
hogy nem leszünk fukarok az elismerő
szavakkal, amikor végleges eredmé-
nyről fogunk beszámolni. De nem fo-
gunk szemet hunyni azokkal szemben
sem, akik a kötelesség teljesítésében
éppen akkor maradtak el, amikor a
haza érdeke a legnagyobb áldozato-
kat követeli.

Még tíz nap áll rendelkezésre a
hadikölcsönjegyzés terén. Ez alatt a
tíz nap alatt még mindenki teljesít-
heti kötelességét. Mert mi nem fogunk
hallgatni és — amit azt már többször
kijelentettük — könyörtelenül pellen-
gére fogunk állítani mindenkit, aki
egyáltalán nem vagy nem megfelelő
mértékben jegyzett hadikölcsönt.

A vidéki hadikölcsönjegyzésekről
a következőkben számolunk be:

A Bodrogközi Takarékpénztárnál

történt jegyzések végösszege 918700
korona. A hadikölcsönre jegyzettek
névsorát térszűke miatt jövő számunk-
ban hozzuk.

Nagymihály.

A Nagymihályi Takarékpénztár
Részvénytársaságánál eddig 580.000 K.
hadikölcsönt jegyeztek. Nagyobb jegy-
zések a következők: Ehrenheim Sára
Ferdinand 50000, J. H. 50000, Lieb-
tig Herman 30000, Wiczmány Ödön
13100, Czibur Bertalan 10000, dr. Ö-
rley Ödön 10000, Sommer Szidónia
10000, Horváth István 10000, Palyó
György 10000, Ganyó Bertalan 10000,
Füzesséry Emma 10000, Fekete Béla
8600, Iczkovics Sándor 8000, Pirnaga
Jolán 6000, dr. Holló Zoltán 5000,
Danielisz Lajosné 5000, Matuscsák
János 5000, Fuchs László 5000 kor.

A sátoraljujhelyi örökönitmény
hadikölcsönjegyzése ügyében a kö-
vetkezők közlésére kértünk fel:

Mint már közöltük a Tima Tibor
főhadnagy parancsnoksága alatt álló
m. kir. 10/3 örökönitmény parancs-
nokságnál katoná és polgári egyének
által az V. magyar hadikölcsönre
nagyobb összeg lett lejegyezve.

Vett értesülésünk szerint 183350 ko-
ronára, a polgári egyének által tör-
tént lejegyzés pedig 117800 koro-
nára emelkedett.

Az összejegyzés tehát 301150 ko-
ronát tesz ki.

A parancsnokság az ezen lejegy-
zés utáni jutalékból saját katonái
részére díszes karácsonyfát állított
fel, a hadiárvek és özvegyek részére
pedig 1000 koronát küldött.

HIREK.

Gortvay Aladárné.

Mélységes gyászba borult ismét
egy család. A még be sem hűgött
sebek ismét felszakadnak egy viruló
élet elmúlása nyomán. Gortvay Ala-
dárné szül. deteki és tengerfalvi
Meczner Mária költözött el ezuttal az
élők sorából.

Hosszu sorvasztó betegség lassan
felőrölte a fiatal, viruló szépségű asz-
szony életerejét. Hiábavaló volt a gon-
dos ápolás, hiábavaló az a rajongási-
g

féltő szerete-
lád állandó-
tellen halál
dályozni ne-

Szerető

vest, gyerme

a szülei és t

gyermeket

benne. De

sadalom is,

kenyebb ve

És mos

lenyügzöve

család, a

Zemplén vá

amely igaz

szoló csalá

A hal

kező gyász

Gortv

és Máriav

Farkas M

Jolánka,

nyey Zén

Tibor és

keikkel:

József; W

Margittal

rokonság

felejtet

leánya, n

GORT

szül. deteki

hosszas

ségének

decembe

boldog h

vetkezett

Tem

2 óraker

egyház s

a család

lyezett

Az e

dig 1917

kor fog

plomban

Sáto

—

csóna.

Aladárn

aljujhe

16-án a

tartotta

lommel

rolt rub

rhák v

kenstei

Istvánn

Rolla,

Rubis

szonyo

közrem

ruha,

szétoz

lóné é

vesség

is kap

lált h

hadna

demke

előtt

—

válasz

toralj

vényl

alatt.

érdek

nyan

hírde

mény

Orbó

Oláh

laszt

zotte

—

lyez

ban

Vid

20

Fog

hál

né,

Mó

árv

vol

ny

net

is zavarba hozza, amiből nincsen szá-
mukra más kiut, minthogy le kell
szállítani a betéti kamatot. Ennek
a körülménynek óriási kihatása igér-
kezik a hadikölcsönre. Miután az alá-
írás a meghosszabbítás folytán még
lehetővé van téve, akinek pénze van,
sokkal szivesebben fekteti hadiköl-
csönbe, minthogy fél annyi jövedel-
mezősséggel takarékpénztárban hever-
tesse.

Abból a szempontból is örvende-
tes a meghosszabbítás, hogy alkalmat
ad már is bizonyossággal meg-
állapítható mulasztások pótlására. —
Éppen a legjobb módú osztályokból
ismét sokan kivonták magukat a ha-
zafias kötelesség teljesítése alól, vagy
csak lanyhán feleltek meg annak.
Nem mentesek e szomorú tapasztalat
alól a nagy bankok sem, amelyek
legtöbbje emelte ugyan jegyzését,
azonban korántsem abban a mérték-
ben, amint azt mérlegeik nyereség-
számlája lehetővé tenné. Mindezeket
annak a tudatára kell ébreszteni, hogy
sohasem álmódott bővelkedésüket a
háboru kinasználásának köszönhetik
s ne csak hazafias, de egyenesen már
becsületbeli kötelességük, hogy a nem-
zet háborus céljaira a bőségnek meg-
felelő arányban áldozzanak.

E mellett ez eseményekben gaz-
dag esztendő végének a hangulata is
szinte hozzá simul a hadikölcsön ér-
dekéhez. A karácsony a szeretet ün-
nepe, az ujév a polgári életnek meg-
pihenő fordulópontja s közbeesik a
koronázás, mely a nemzet egészének
megnyitja szívét és lelkesedéssel tölt
el mindnyájunkat. Ezek a felajzó
érzések sokkal termékenyebben hat-
nak a lelkekre, semhogy a mostani
hadikölcsönrel kapcsolatos nagy ér-
dekeinket is mindnyájan ne értenők
meg és ne éreznők át jobban, mint
bármikor máskor.

A sajtóiroda harctéri jelentését
a mai koronázási ünnepély alkalmá-
ból elrendelt ipari munkaszünet
miatt nem várhattuk be s így azt
mai számunkban nem közölhattük

Királyi üdvözet a magyarságnak.

— dec. 30.

A királyi pár bevonult ünneplő,
ujjongó magyar székvárosába, hódoló
százerek közt fel a Várba, amelynek
sárga ragyogása ezental sokszor fogja
dokumentálni a szépséges budapesti
éjszakában, hogy a nagy alvó feléb-
redt, hogy a Vár valóban a nemzet
szíve lett, ahonnan egy fejedelmi pár
szeretete, jósága lüktet szét országga.
A nemzet hódolva fogadja az új ki-
rályi párt, a régi hódolatával, de an-
nak arany színeibe új, piros tónusok-
kat szőtt egy fájdalmas büszke ak-
tualitás, a világháboru. A királyi pár
is új, szokatlan módon felelt erre a
nem sablonos hódolatra, az ő köszö-
nete, öröme is talált a világháboru
magyar dicsőségéhez, büszke marti-
riumához méltó új tónust: IV. Károly
király és Zita királyné Ő Felsegeik
sajátkezű írásukkal küldik szívből
jött üdvözetüket a koronázás alkalmá-
ból minden magyar embernek. Né-
hány sor ez az írás, de soha még
szébb, közvetlenebb manifestumban
királyi pár még nem fordult nemzet-
téhez, a szeretet kiáltványa ez az
írás, a szívnek közvetlenségével, nem
hirdetősziropokra és házak szögletére
huzódó, hanem országsgazte szétrö-
pülő írás, amelyet mindenkinek küld
a királyi pár, minden magyar szívre
ráírva, minden szem gyönyörködhe-
tik benne és minden család drága-
kincsül őrizheti és büszkén testál-
hatja késő nemzedékekre.

Őfelségeik ugyanis saját inciatí-
vájukból elhatározták, hogy Szent
István koronájával való megkoronáz-
tatásuk alkalmából a következő soro-

kat küldik hűséges magyar alatt-
valóikhoz:

A magyar szent koronával való meg-
koronázatásunk örömnapiján szívből
köszöntjük Magyarországnak hős ka-
tonáit és kitartó hűséges népét.

Budapest, 1916. év december hó
30-ik napján.

Zita. Károly.

A királyi pár tehát levelezőlapot
irt a magyaroknak. Mindenknek: ne-
kem, neked, mindnyájunknak, akik
azt az üdvözetet, ezt a páratlan do-
kumentumot, a szeretetnek ezt a mo-
dern ötletét meg akarjuk és meg fog-
juk szerezni. Egy levelezőlap, a
melynek írója közvetlenül és feladója
közvetve a királyi pár. Közvetítője:
a honvédelmi miniszterium Hadség-
vezető Hivatala, amely boldogan vál-
lalta ezt a gyönyörű munkát. Mert
Őfelségeik minden gondolata a ma-
gyarság gondolata és ki nem gon-
dolna büszkén sajátja a drága szent
halottakra, akik az új Magyarorszá-
ért hultanak és a mögöttük maradt
gyámolatlan özvegyekre, árvákra, a
kiket nem szabad, nem lehet magukra
hagyni? Őfelségeik az irgalom ese-
kély adója alá bocsátották szeretetük
kiáltványát, hogy a nemzet szíve is
átpirosodjék rajta, mint ahogy az ő
királyi szívük ott izzik az üdvözítő
írás betűiben.

Lapunk más helyén közöljük a
királyi üdvözet megszerzésének mód-
ját, itt a koronázás ünnepi levegőjé-
ben most köszönetünket kívántuk
nyilvánítani a felséges párnak a ma-
gyarság iránt újra és ilyen elragadó
módon nyilvánított szívbéli melegsé-
geért és felhívni minden magyar em-
bert, hogy ezt a felejthetetlen, törté-
nelmünkben precedens nélküli való
írás megszerzése és legszebb családi
kincsei közt feltve őrizze.

Jótekonycélu adományok.

A „Zemplén“ gyűjtései.

— dec. 30.

A háboru kezdete óta szorgos
munkát fejt ki a „Zemplén“ a jóté-
konysági akciók terén. Nem akadt
egyetlen jótékonysági mozgalom, a
melynek munkájából részt nem kér-
tünk volna. Ujságírói kötelességünk-
höz hiven buzditó szavunkkal mindig
ott voltunk, ahol ezt a jótékonyság
megkivánta.

Akaraterőnket és munkakészsé-
günket megacélozta az a lelkes kész-
ség, amelylyel olvasóink az első kéro
szóra siettek jótékonyságot gyakorolni.
Zemplénvármegye és Sátorlajuhely
város közönsége örök emléket állított
magának a jótékonyság terén azzal a
hatalmas eredménnyel, amelyről már
nem egyszer emlékezett meg a „Zem-
plén“ és amelyről az alábbiakban
adunk újból számot.

Csak néhány nappal ezelőtt hang-
zott el e hasábkon a főispán kerő
szava a hadiárvaik érdekében és ma
már olyan eredményről számolhatunk
be, amelyet csak a mi vármegyénk
és városunk közönségének áldozat-
készsége képes előteremteni.

A legutabban befolyt jótékony
adományok a következők:

Hadiárvaiknak

ujévi üdvözetek megváltása címén:	
Dr. Schön Hugó	50 K.
Szappanos Imre	40 „
Guttmann Mór	30 „
Payer Ferenc	30 „
Dr. Chudovszky Mór	20 „
Dr. Molnár János	20 „
Schmidt Lajos és neje	20 „
Zinner Henrik	20 „
Zinner Adolf	10 „
Szabó Pál	10 „
Valler Aladár és neje	10 „
Dános Miklós	5 „
Gasparik János	5 „
Braun László	5 „
Vass József	3 „

Knopfler Sándor	2 K.
Dr. Nyomárkay Ödön és neje	20 „
Dr. Kovaliczky Elek és neje	20 „
Réz Gyula	10 „
Kertész Ödön	5 „

Összesen: 335 K.
Legutóbb kimutattunk: 120 K.
Eddigi gyűjtésünk: 455 K.

Hadiárvaik karácsonyfájára

dr. Molnár János 20 Koronát és Gaál
Endre (Erdőhorváti) 3 kor. 60 fillért
küldöttek be hozzánk. Ez adományok-
kat gr. Széchenyi-Wolkenstein Ernő-
nének, mint a mozgalom szerzőjének
adtuk át.

A Vörös Kereszt

részére Szappanos Imre róm. kath.
kántor 20 koronát küldött hozzánk,
amelyet előző gyűjtési eredményünk-
höz csatoltunk. Ez adománnyal együtt
ujabban 175 kor. áll e cimen kezelé-
sünk alatt.

Erdélyi menekültek

részére Füzesséry Ödönné urnő 48
koronát küldött be hozzánk. Ez ado-
mányt átadtuk gr. Széchenyi-Wolken-
stein Ernőnének, a mozgalom veze-
tőjének.

Az általános népkönyha

részére is megindultak már az ada-
kozások. Szappanos Imre 5 koronát
küldött be hozzánk e célra. Az ado-
mányt átadtuk gr. Széchenyi-Wolken-
stein Ernőné grófnőnek, a népkönyha
vezetőjének.

E helyütt említjük meg, hogy a
sátorlajuhelyi izr. leányegyesület 100
koronát szavazott meg az általános
népkönyha egyesület céljaira.

Az eimebetegek karácsonyfájára

Czibur Bertalan 10 koronát adomá-
nyozott. A nemeslelkű adományért
ezuton mond köszönetet dr. Molnár
János osztályfőorvos.

A főispánál

a hadiárvaiknak:	
gr. Wallis Gyulané	1000 K. — f.
Tima Tibor főhadnagy	1000 K. — f.
Baji Pataky Samuelné	500 K. — f.
Beck Vilmos Szerenes új évi üdvözet megváltá- sa címén	100 K. — f.
Dessewffy Géza Tolcsva ujévi üdvözet megváltá- tása címén	60 K. — f.
Velejtei körjegyző gyűjtése	9 K. 25 f.

Az erdélyi menekülteknek:

Varannói főszolgabíró gyűj- tése	1681 K. 35 f.
Dessewffy Géza Tolcsva egy hordó bor árát	340 K. — f.

adományozták.

[A főgimnázium ifjusága

körében rendezett jótékonycélu gyűj-
tés eredményeként Nyilassy Károly
igazgató a hadisirigó gondozó alapra 70
koronát és a harctéren küzdő kato-
nák karácsonyi ajándékára 50 koro-
nát küldött be hozzánk. Mindkét ado-
mányt átadtuk Széchenyi-Wolkenstein
Ernőné grófnőnek.

A vidék hadikölcsönjegyzése.

Teljesítse mindenki a kötelességét.

— dec. 30.

Az a mozgalom, amelyet a „Zem-
plén“ az V. hadikölcsönjegyzés érde-
kében kifejtett, szinte nem várt erd-
ménnyel járt.

Egymásután érkezik hozzánk a
híre a vármegyében történt jegyzések-
nek. Az ujhelyi pénztintézetek nyomán
most már a vidéki pénztintézetek is
sorra mutatják ki a jegyzések erd-
ményét. És hogy milyen szándék ve-
zeti a pénztintézeteket a jegyzések
nyilvánosságára hozatalában, világosan
igazolják a következő sorok, melyeket
a Bodrogközi Takarékpénztár intézett
hozzánk:

Intézetünknel az eddigi hadiköl-
csönökre eszközölt jegyzésekre vo-

natkozó kimutatást b. lapjában való
közlése végett van szerencsénk ezen-
nel tisztelettel beküldeni. Ezen köz-
léssel azon célt óhajtuk elérni,
hogy mindazok, kik még mindig
nem tettek szent kötelességüknek
eleget vagy anyagi erejükhez mér-
ten kellő összeget nem jegyeztek,
nyilván tartassanak.

Ezuttal nem mulasztatjuk el
megjegyezni, miszerint Zombory fő-
szolgabíró ur nagy agítalása nagy-
ban hozzájárult a hadikölcsönök
szép eredményének elérésében.

Örömmel látjuk pénztintézeteink
és vezető közigazgatási tisztviselőink-
nek a hadikölcsönjegyzés érdekében
kifejtett nemes buzgólkodását. Igérjük,
hogy nem leszünk fukarok az elismerő
szavakkal, amikor végleges eredmé-
nyről fogunk beszámolni. De nem fo-
gunk szemet hunyni azokkal szemben
sem, akik a kötelesség teljesítésében
éppen akkor maradtak el, amikor a
haza érdeke a legnagyobb áldozato-
kat követeli.

Még tíz nap áll rendelkezésre a
hadikölcsönjegyzés terén. Ez alatt a
tíz nap alatt még mindenki teljesí-
theti kötelességét. Mert mi nem fogunk
hallgatni és — amit azt már többször
kijelentettük — könyörtelenül pellen-
gére fogunk állítani mindenkit, aki
egyáltalán nem vagy nem megfelelő
mértékben jegyzett hadikölcsönt.

A vidéki hadikölcsönjegyzésekről
a következőkben számolunk be:

A Bodrogközi Takarékpénztárnál

történt jegyzések végösszege 918700
korona. A hadikölcsönre jegyzettek
névsorát térszúke miatt jövő számunk-
ban hozzuk.

Nagymihály.

A Nagymihályi Takarékpénztár
Részvénytársaságánál eddig 580.000 K.
hadikölcsönt jegyeztek. Nagyobb jegy-
zések a következők: Ehrenheim Sýra
Ferdinánd 50000, J. H. 50000, Lieb-
tig Herman 30000, Wiczmány Ödön
13100, Czibur Bertalan 10000, dr. Ö-
ley Ödön 10000, Sommer Szidónia
10000, Horváth István 10000, Palyó
György 10000, Ganyó Bertalan 10000,
Füzesséry Emma 10000, Fekete Béla
8600, Iczkovics Sándor 8000, Pirnaga
Jolán 6000, dr. Holló Zoltán 5000,
Danielisz Lajosné 5000, Matuscsák
János 5000, Fuchs Lázár 5000 kor.

A sátorlajuhelyi örökönitmény
hadikölcsönjegyzése ügyében a kö-
vetkezők közlésére kértünk fel:

Mint már közöltük a Tima Tibor
főhadnagy parancsnoksága alatt álló
m. kir. 10/3 örökönitmény parancs-
nokságnál katoná és polgári egyének
által az V. magyar hadikölcsönre
nagyobb összeg lett lejegyezve.

Vett értesülésünk szerint 183350 ko-
ronára, a polgári egyének által tör-
tént lejegyzés pedig 117800 koro-
nára emelkedett.

Az összejegyzés tehát 301150 ko-
ronát tesz ki.

A parancsnokság az ezen lejegy-
zés utáni jutalékból saját katonái
részére díszes karácsonyfát állított
fel, a hadiárvaik és özvegyek részére
pedig 1000 koronát küldött.

HIREK.

Gortvay Aladárné.

Mélyszéges gyászba borult ismét
egy család. A még be sem heggelt
sebek ismét felszakadnak egy viruló
élet elmúlása nyomán. Gortvay Ala-
dárné szül. deteki és tengerfalvi
Meczner Mária költözött el ezuttal az
élok sorából.

Hosszu sorvasztó betegség lassan
felőrölte a fiatal, viruló szépségű asz-
szony életerejét. Hiábavaló volt a gon-
dos ápolás, hiábavaló az a rajongásig

December
föltő szerete
lád allandó
tetlen halál
dályozni ne
Szerető
vest, gyerme
a szülei és t
gyermeket
benne. De
sadalom is,
kenyebb ve
És mos
lenyügzöve
családot, a
Zemplén vá
amely igaz
szoló csalá
A hal
kező gyász
Gortv
és Mariá
Farkas M
Jolánka,
nyey Zén
Tibor és
keikkel:
József; W
Margittal
rokonság
felejtet
leánya, n
GORT
szül. deteki
hosszas
ségének
decembe
boldog h
vetkezett
Tem
2 óraker
egyházz
a család
lyeztetni
Az e
ág 1917
kor fog
plomban
Sát
csonya.
Aladárn
aljaihe
16-án a
tartotta
lommel
rolt rub
ruhák v
kenstein
Istvánn
Rolla,
Rubis
szonyo
közrem
ruha,
szétosz
lóné és
vesség
is kap
lált h
hadna
demke
előtt
válasz
toralj
vényh
alatt.
érdek
nyan
hírd
mény
Orb
Oláh
laszt
zotte
lyez
ban
Vid
20
Fog
hál
né,
Mó
árv
vol
ny
net

Meghívó**Az Első Sátoraljaujhelyi Paraffin-finomító és Gyertyagyár Részvénytársaság**

Sátoraljaujhelyi bej. cégnek, a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Ct. 481/1916. szám a. végzésében foglalt meghagyása és az alaptőke egytized részét képviselő részvényesek alapszabálymódosítás iránti kérelme alapján egybehívott

Sátoraljaujhelyben,

1917. évi január hó. 14 ik napján délután 3 (három) órakor a Központi Takarékpénztár Részvénytársaság helyiségében (Főutca 10. szám alatti ház emeletén) megtartandó

rendkívüli közgyűlésre**TÁRGYSOROZAT:**

1. Az alapszabályoknak a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Ct. 481/1916. sz. a. végzésében foglalt meghagyása alapján „az igazgatóság mikénti választásának módja, annak hatásköre és működési idejére vonatkozó részének pótlása.”

2. Alapszabály módosítás.

Az igazgatóság.

Az alapszabályok 11. §-a szerint: Bármely közgyűlésen csak azok a részvényesek birtokosai bírnak szavazati joggal, akik részvényeiket az igazgatóság elnökénél (Központi Takarékpénztár R.-t. sátoraljaujhelyi cégnél) a közgyűlést megelőzőleg 3 nappal letétbe helyezték.

TÖRLEY PEZSGÓGYÁR

KÉPVISELETE

SÁTORALJAUJHELYBEN

PRINCZ DÁNIEL

törv. bej. keresked. ügynökségénél
Wekerle-tér 2.

Ház és szőlő eladás.

A város legforgalmasabb utcáján egy nagyobb jövedelmű bérház tágas kerttel eladó. Azzal kapcsolatban egy igen közel fekvő, három holdas, teljesen betelepített szőlő, borház, taposó és felszereléssel együtt.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

A világháború

minden mozzanatáról
bő,

eredeti,

megbízható,

kimerítő

értesülésekkel, térképekkel és magyarázatokkal szolgál az

AZ UJSÁG

POLITIKAI NAPILAP

olvasóinak.

Előfizetési árak:

Egy hónapra . . . 3 K. 30 f. Félévre . . . 19 K. — f.
Negyedévre . . . 9 K. 50 f. Egész évre . . . 38 K. — f.

Megrendelő cím:

AZ UJSÁG KIADÓHIVATALA

Budapest, VII., Rákóczi-ut 54. szám.

Tokaj-hegyaljai bor-eladás.

1906. évi físzü bor fél literes üvegben 6 K. 50 f.
1914. évi Szamorodni bor literenként 5 K. — f.

Fenti borok hordószám is kaphatók.

Dókus Mihály,
Sátoraljaujhely.

Faeladási hirdetmény.

Kisbári község határában körülbelül 150 hold területen levő haszon- és tűzifának alkalmas tölgyfa 1917. évi január hó 14 én délelőtt 9 órakor nyilvános árverés útján el fog adni.

Árverezni szándékozók tartoznak az árverés megkezdése előtt 4000 korona bántpénzt az erdőtulajdonosok megbízottjához készpénzben letenni.

Egyéb felvilágosítás szerezhető Bajzát Józsefnél (lakik Csarnahón, Zemplén m., posta helyben.)

Kelt Csarnahón, 1916. decz. 27.

az erdőtulajdonosok.

Vérszegénység, sápkór, idegesség és gyomor bajok ellen legkiválóbb gyógyszer a

Tokaji china vasbor

mely valódi tokaji borból készül. Felnőttek és gyermekeknek egyaránt, mint kiválóan tápláló, erősítő, az emésztést elősegítő szer a legjobban ajánlható.

— Egy üveg ára 3 korona. —

Kapható:

„Szt.-Antal“ gyógyszerárban

Sátoraljaujhely, Széchényi-tér.

Hölgyek!**Figyelem!**

Van szerencsém a t. hölgyközönség tudomására adni, hogy Sátoraljaujhelyben, Kazinczy-utca 6. szám alatt a mai kor legfényesebb igényeit is kielégítő

FÜZŐTERMET

nyitottam, hol mindennemű fűzőszükségletüket: halcsontos és halcsont nélküli fűzőket a legújabb facon szerint, ugyszintén különféle haskötőket, hátegyenesítőket, melltartókat stb. mérték után a legjobb anyagból is olcsón készíthetem el. Vidéki megrendelések a mérték beküldése után pontosan készíttetnek el. — Javítások és tisztítások pontosan eszközöltetnek. — Saját készítményű kész fűzőkből nagy

raktárt tartok, melyeket olcsón árusítok.

Mértékvétel: Derékbőség — Mellbőség — Csipőbőség — Hónalj magasság.

A mértéket a ruhán felül leszámítás nélkül kérem alkalmazni.

A hölgyközönség szives pártfogását kéri **Lorber Sarolta.**

VÈGE

280

B

148